

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4043-2018

Date : 2 avril 2019

HEURE	REMARQUES
8 h 33	Reprise de l'audience du 28 mars 2019
8 h 33	Lecture du protocole d'ouverture par la greffière-audicière
8 h 34	M ^e Stefan Chripounoff (TEQ) avise que ses clients arrivent de Québec et devraient être à la Régie incessamment
8 h 34	M ^e Éric McDevitt David présente les témoins pour la preuve commune d'OC et du RNCREQ : MM. Jules Bélanger et Philip Raphals
8 h 34	Intervention de M ^e Louise Rozon pour traiter de questions d'intendance. Elle informe que la demande de M ^e Steve Cadrin à l'effet que les plaidoiries de l'ACEFO et de l'AHQ-ARQ puissent avoir lieu la même journée, soit mercredi le 3 avril, est acceptée. La Régie est également d'accord à ce que la présentation des argumentations de l'UPA et du GRAME soit échangée
8 h 35	M ^e Rozon demande à Énergir si elle entend présenter une preuve complémentaire sur le traitement comptable
8 h 35	M ^e Hugo Sigouin-Plasse fait part que ce sera plutôt traité en argumentation
8 h 36	<u>Affirmation solennelle</u> : Jules Bélanger, analyste interne chez OC, 50, Ste-Catherine Ouest, Montréal Philip Raphals, directeur général du Centre Hélios, 326, boulevard St-Joseph Est, suite 100, Montréal
8 h 37	Le témoin Bélanger apporte une correction à la preuve commune d'OC-RNCREQ, soit à la pièce C-OC-0025
8 h 37	Adoption de la preuve commune et de la présentation power point d'OC-RNCREQ par les témoins Bélanger et Raphals
8 h 38	Présentation par les témoins Bélanger et Raphals
9 h 15	Fin de la présentation par les témoins Bélanger et Raphals
9 h 15	Pas de contre-interrogatoire des témoins Bélanger et Raphals par M ^e Stefan Chripounoff pour TEQ
9 h 15	Pas d'interrogatoire des témoins Bélanger et Raphals par M ^e Amélie Cardinal pour la Régie
9 h 16	Questions par M ^e Rozon aux témoins Bélanger et Raphals
9 h 24	Fin des questions par M ^e Rozon aux témoins Bélanger et Raphals
9 h 24	Pas de réinterrogatoire des témoins Bélanger et Raphals par M ^e David
9 h 24	Le témoin Bélanger est libéré
9 h 25	M ^e Marc Bishai explique pourquoi le RNCREQ présente sa preuve avec deux panels
9 h 26	M ^e Bishai présente les témoins du RNCREQ : MM. Vincent Moreau, Martin Vaillancourt et Philip Raphals
9 h 26	<u>Affirmation solennelle</u> : Vincent Moreau, directeur général du RNCREQ, 50, Ste-Catherine Ouest,

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4043-2018

Date : 2 avril 2019

HEURE	REMARQUES
	bureau 380A, Montréal <u>Martin Vaillancourt</u> , directeur général du Conseil régional de l'environnement Chaudière-Appalaches, 2485, rue Sainte-Hélène, Lévis <u>Philip Raphals</u> , qui témoigne sous la même affirmation solennelle
9 h 27	Adoption de la preuve du RNCREQ par les témoins Moreau et Vaillancourt
9 h 29	<u>M^e Bishai</u> produit : <u>C-RNCREQ-0032</u> : présentation power point de la preuve du RNCREQ
9 h 30	Présentation par les témoins Moreau et Vaillancourt
9 h 46	Fin de la présentation par les témoins Moreau et Vaillancourt
9 h 47	Pas de contre-interrogatoire des témoins Moreau, Vaillancourt et Raphals par M ^e Stefan Chripounoff pour TEQ
9 h 47	Pas d'interrogatoire des témoins Moreau, Vaillancourt et Raphals par M ^e Amélie Cardinal pour la Régie
9 h 48	Questions par M ^e Marc Turgeon aux témoins Moreau, Vaillancourt et Raphals
9 h 56	Fin des questions par M ^e Marc Turgeon aux témoins Moreau, Vaillancourt et Raphals
9 h 56	Pas de réinterrogatoire des témoins Moreau, Vaillancourt et Raphals par M ^e Bishai
9 h 56	Les témoins Moreau, Vaillancourt et Raphals sont libérés
9 h 56	M ^e Chripounoff confirme que TEQ aura une contre-preuve et convient avec M ^e Rozon qu'elle sera présentée au début de l'après-midi
9 h 57	M ^e Dominique Neuman informe qu'étant donné que tous les témoins du RTIEÉ ne sont pas encore arrivés, il a convenu avec M ^e Sigouin-Plasse que la preuve complémentaire d'Énergir serait présentée avant celle du RTIEÉ
9 h 58	M ^e Rozon donne son accord
9 h 58	L'audience est suspendue pendant 10 minutes
10 h 20	Reprise de l'audience
10 h 21	M ^e Sigouin-Plasse comprend que les questions de la Régie porteront sur la pièce C-Énergir-0052, soit sur certaines hypothèses qu'Énergir a considérées afin de répondre aux questions de la DDR n° 4 en lien avec la production des fiches des volets et des sous-volets des programmes. Il mentionne que les témoins ont pris place et qu'ils sont prêts à être assermentés
10 h 22	<u>Affirmation solennelle</u> : <u>Philippe Rivard</u> , conseiller principal, Efficacité énergétique chez Énergir, 1717, du Havre, Montréal <u>Vincent Pouliot</u> , chef de service, Marché du carbone et efficacité énergétique chez Énergir, 1717, du Havre, Montréal <u>Bruno Gobeil</u> , conseiller sénior, Efficacité énergétique chez Énergir, 1717, du Havre, Montréal <u>Isabelle Lemay</u> , chef de service, Réglementation, développement et conditions

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4043-2018

Date : 2 avril 2019

HEURE	REMARQUES
	de service chez Énergir, 1717, du Havre, Montréal Témoins d'Énergir
10 h 23	Interrogatoire des témoins Rivard, Pouliot, Gobeil et Lemay par M ^e Amélie Cardinal pour la Régie
10 h 57	Fin de l'interrogatoire des témoins Rivard, Pouliot, Gobeil et Lemay par M ^e Amélie Cardinal pour la Régie
10 h 57	Les témoins Rivard, Pouliot, Gobeil et Lemay sont libérés
10 h 59	M ^e Dominique Neuman présente les témoins du RTIEÉ : MM. André Bélisle, Jacques Fontaine, Patrick Goulet, Pierre-Paul Sénéchal, Gaston Cadrin et Jean-Claude Deslauriers
11 h	<u>Affirmation solennelle</u> : <u>André Bélisle</u> , écolo et président de l'AQLPA, 473, rue Principale, Saint-Léon-de-Standon <u>Jacques Fontaine</u> , consultant en énergie, 10946, avenue de Rome, Montréal <u>Patrick Goulet</u> , président d'Énergie Solaire Québec, 1908, avenue Émard, Montréal <u>Pierre-Paul Sénéchal</u> , président du GIRAM, 8, Du Moulin, Beaumont <u>Gaston Cadrin</u> , géographe environnementaliste, 10335, boul. Guillaume-Couture, Lévis <u>Jean-Claude Deslauriers</u> , consultant en énergie et ex-employé d'Hydro-Québec, 2500, rue des Fresnes, Chertsey
11 h 03	Adoption de la preuve du RTIEÉ par les témoins Bélisle, Fontaine, Goulet, Sénéchal, Cadrin et Deslauriers
11 h 04	Interrogatoire des témoins Bélisle, Fontaine, Goulet, Sénéchal, Cadrin et Deslauriers par M ^e Neuman
11 h 58	Fin de l'interrogatoire des témoins Bélisle, Fontaine, Goulet, Sénéchal, Cadrin et Deslauriers par M ^e Neuman
11 h 59	Pas de contre-interrogatoire des témoins Bélisle, Fontaine, Goulet, Sénéchal, Cadrin et Deslauriers par M ^e Stefan Chripounoff pour TEQ
11 h 59	Pas d'interrogatoire des témoins Bélisle, Fontaine, Goulet, Sénéchal, Cadrin et Deslauriers par M ^e Amélie Cardinal pour la Régie
11 h 59	Questions par M ^e Marc Turgeon au témoin Bélisle
12 h 03	Fin des questions par M ^e Marc Turgeon au témoin Bélisle
12 h 03	Question par M ^e Rozon aux témoins Bélisle, Fontaine, Goulet, Sénéchal, Cadrin et Deslauriers
12 h 06	Les témoins Bélisle, Fontaine, Goulet, Sénéchal, Cadrin et Deslauriers sont libérés
12 h 06	L'audience est suspendue jusqu'à 13 h 30
13 h 30	Reprise de l'audience
13 h 30	M ^e Stefan Chripounoff présente les témoins de TEQ pour la contre-preuve : MM. Ismael Cissé et Gilles Lavoie
13 h 31	<u>Affirmation solennelle</u> :

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4043-2018

Date : 2 avril 2019

HEURE	REMARQUES
	<u>Ismael Cissé</u> , économiste chez TEQ, 1300, rue du Blizzard, Québec <u>Gilles Lavoie</u> , directeur général, Affaires stratégiques chez TEQ, 1300, rue du Blizzard, Québec
13 h 31	Présentation de la contre-preuve de TEQ par le témoin Lavoie
13 h 46	Fin de la présentation de la contre-preuve de TEQ par le témoin Lavoie
13 h 46	Pas d'interrogatoire des témoins Cissé et Lavoie par M ^e Amélie Cardinal pour la Régie
13 h 47	Les témoins Cissé et Lavoie sont libérés
13 h 47	M ^e Chripounoff confirme que la preuve en chef de TEQ est terminée et que toutes les réponses aux différents engagements ont été déposées au SDÉ
13 h 48	L'audience est ajournée au 3 avril 2019 à 8 h 30
	Johanne Lebuis, greffière-audicière

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4043-2018

Date : 2 avril 2019

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Jules Bélanger	2019/04/02
ENTREPRISE :	Témoin pour OC-RNCREQ	
PROFESSION :	Analyste interne chez OC	
ADRESSE :	50, Ste-Catherine Ouest	
	Montréal	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Philip Raphals	2019/04/02
ENTREPRISE :	Témoin pour OC-RNCREQ	
PROFESSION :	Directeur général du Centre Hélios	
ADRESSE :	326, boulevard St-Joseph Est, suite 100	
	Montréal	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Vincent Moreau	2019/04/02
ENTREPRISE :	RNCREQ	
PROFESSION :	Directeur général du RNCREQ	
ADRESSE :	50, Ste-Catherine Ouest, bureau 380A	
	Montréal	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Martin Vaillancourt	2019/04/02
ENTREPRISE :	Témoin pour le RNCREQ	
PROFESSION :	Directeur général du Conseil régional de l'environnement	
	Chaudière-Appalaches	
ADRESSE :	2485, rue Sainte-Hélène, Lévis	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Vincent Pouliot	2019/04/02
ENTREPRISE :	Énergir	
PROFESSION :	Chef de service, Marché du carbone et efficacité énergétique	
ADRESSE :	1717, du Havre	
	Montréal	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Bruno Gobeil	2019/04/02
ENTREPRISE :	Énergir	
PROFESSION :	Conseiller sénior, Efficacité énergétique	
ADRESSE :	1717, du Havre	
	Montréal	

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4043-2018

Date : 2 avril 2019

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Philippe Rivard	2019/04/02
ENTREPRISE :	Énergir	
PROFESSION :	Conseiller principal, Efficacité énergétique	
ADRESSE :	1717, du Havre Montréal	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Isabelle Lemay	2019/04/02
ENTREPRISE :	Énergir	
PROFESSION :	Chef de service, Réglementation, développement et conditions de service	
ADRESSE :	1717, du Havre, Montréal	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Jacques Fontaine	2019/04/02
ENTREPRISE :	Témoin pour le RTIEÉ	
PROFESSION :	Consultant en énergie	
ADRESSE :	10946, avenue de Rome Montréal	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Jean-Claude Deslauriers	2019/04/02
ENTREPRISE :	Témoin pour le RTIEÉ	
PROFESSION :	Consultant en énergie et ex-employé d'Hydro-Québec	
ADRESSE :	2500, rue des Fresnes Chertsey	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	André Bélisle	2019/04/02
ENTREPRISE :	Témoin pour le RTIEÉ	
PROFESSION :	Écolo et président de l'AQLPA	
ADRESSE :	473, rue Principale Saint-Léon-de-Standon	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Pierre-Paul Sénéchal	2019/04/02
ENTREPRISE :	Témoin pour le RTIEÉ	
PROFESSION :	Président du GIRAM	
ADRESSE :	8, du Moulin Beaumont	

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-4043-2018

Date : 2 avril 2019

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Gaston Cadrin	2019/04/02
ENTREPRISE :	Témoign pour le RTIEÉ	
PROFESSION :	Géographe environnementaliste	
ADRESSE :	10335, boul. Guillaume-Couture Lévis	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Patrick Goulet	2019/04/02
ENTREPRISE :	Témoign pour le RTIEÉ	
PROFESSION :	Président d'Énergie Solaire Québec	
ADRESSE :	460, Ste-Catherine Ouest Montréal	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Gilles Lavoie	2019/04/02
ENTREPRISE :	TEQ	
PROFESSION :	Directeur général, Affaires stratégiques	
ADRESSE :	1300, rue du Blizzard Québec	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Ismael Cissé	2019/04/02
ENTREPRISE :	TEQ	
PROFESSION :	Économiste	
ADRESSE :	1300, rue du Blizzard Québec	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :		
ENTREPRISE :		
PROFESSION :		
ADRESSE :		

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :		
ENTREPRISE :		
PROFESSION :		
ADRESSE :		

PROTOCOLE D'OUVERTURE
AUDIENCE DU 2 AVRIL 2019

DOSSIER : R-4043-2018

DEMANDE RELATIVE AU PLAN DIRECTEUR EN TRANSITION, INNOVATION
ET EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUES DU QUÉBEC 2018-2023

Les Régisseurs désignés dans ce dossier sont : **M^e Louise Rozon (Présidente de la formation), de même que M^e Marc Turgeon et M^e Nicolas Roy**

Le procureur de la Régie est **M^e Amélie Cardinal**

La **requérante** est :

TRANSITION ÉNERGÉTIQUE QUÉBEC

Représentée par M^e Stefan Chripounoff

Les **participants** à la présente audience sont :

ASSOCIATION COOPÉRATIVE D'ÉCONOMIE FAMILIALE DE L'OUTAOUAIS (ACEFO)

Représentée par M^e Steve Cadrin

ASSOCIATION DES CONSOMMATEURS INDUSTRIELS DE GAZ, ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES CONSOMMATEURS INDUSTRIELS D'ÉLECTRICITÉ ET CONSEIL DE L'INDUSTRIE FORESTIÈRE DU QUÉBEC (ACIG-AQCIE-CIFQ)

Représenté par M^e Sylvain Lanoix

ASSOCIATION HÔTELLERIE QUÉBEC ET ASSOCIATION DES RESTAURATEURS DU QUÉBEC (AHQ-ARQ)

Représenté par M^e Steve Cadrin

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DU PROPANE ET ASSOCIATION CANADIENNE DU PROPANE (AQP-ACP)

Représenté par M^e Michael Dezainde et M^e Bryan Furlong

ÉNERGIR, S.E.C.

Représentée par M^e Hugo Sigouin-Plasse et M^e Ludovic Fraser

FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE (SECTION QUÉBEC) (FCEI)

Représentée par M^e André Turmel

GAZIFÈRE INC.

Représentée par M^e Adina Georgescu et M^e Alexandre MacBeth

GROUPE DE RECOMMANDATIONS ET D'ACTION POUR UN MEILLEUR ENVIRONNEMENT (GRAME)

Représenté par M^e Prunelle Thibault-Bédard

HYDRO-QUÉBEC DISTRIBUTION (HQD)

Représentée par M^e Simon Turmel

Début : 8 h 33

Dîner : 12 h 06

Reprise : 13 h 30

Ajournement : 13 h 48

OPTION CONSOMMATEURS (OC)
Représentée par M^e Éric McDevitt David

REGROUPEMENT DES ORGANISMES ENVIRONNEMENTAUX EN ÉNERGIE (ROEÉ)
Représenté par M^e Franklin S. Gertler

**REGROUPEMENT NATIONAL DES CONSEILS RÉGIONAUX DE L'ENVIRONNEMENT
DU QUÉBEC (RNCREQ)**
Représenté par M^e Marc Bishai

**REGROUPEMENT POUR LA TRANSITION, L'INNOVATION ET L'EFFICACITÉ
ÉNERGÉTIQUES (RTIÉÉ)**
Représenté par M^e Dominique Neuman

UNION DES PRODUCTEURS AGRICOLES (UPA)
Représentée par M^e Marie-Andrée Hotte

**Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES DANS LA SALLE QUI DÉSIRENT PRÉSENTER UNE
DEMANDE OU FAIRE DES REPRÉSENTATIONS AU SUJET DE CE DOSSIER?**

**Nous demandons aux participants de bien vouloir s'identifier à chacune de leurs interventions
pour les fins de l'enregistrement et de s'assurer que leur cellulaire est fermé durant la tenue de
l'audience.**

**Prenez note qu'aucun breuvage autre que de l'eau et aucune nourriture ne sont permis dans la
salle d'audience. Merci!**

